

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 258

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 3. November  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 3 novembre  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Fogliu ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 258

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — *Insertionspreis:* 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Redaktion:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — PRIX du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — PRIX d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 258

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Zuberbühler & Cie., Aktiengesellschaft in Zurich.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Winterluftpostverkehr 1934/1935. — Service postal aérien, hiver 1934/1935. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites**

(SchKG 231, 232.)  
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle:

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (5321<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Impexal in Liq., technische Spezialitäten, Pat. «Sesam Möbel». Halberstrasse 31, Zürich 5.

Datum der Konkursöffnung: 10. Oktober 1934.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 20. November 1934.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (5112<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft «West», mit Sitz Schrennengasse 14, in Zürich 3, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder.  
Summarisches Verfahren.  
Datum der Konkursöffnung: 21. August bzw. 25. September 1934.  
Eingabefrist: Bis 7. November 1934.

N. B. Der Konkurs ist im allgemeinen mangels Aktiven eingestellt worden; das gegenwärtige Verfahren bezieht sich nur auf das der Gemeinschuldnerin zustehende Grundstück Kat.-Nr. 1844, 2808 m<sup>2</sup> Bauland in Erlenbach-Zürich.

**Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (5345)**  
Gemeinschuldner: Rauch Alfred, von Basel, geb. 1860, Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Einzelfirma «Rauch's Reform-Rabitz Werk», mit Sitz in Bützberg, wohnhaft in Gutenburg.  
Datum der Konkursöffnung: 24. Oktober 1934.  
Ordentliches Verfahren, Art. 231 und 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. November 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Langenthal.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 3. Dezember 1934.  
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorausgegangen Nachlassverfahren eingegeben hatten, sind einer nochmaligen Einlage nicht entzogen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (5344)**  
Gemeinschuldner: Flückiger Ernst, sen., Kaufmann, Erlenstrasse Nr. 5, in Bern.  
Datum der Eröffnung: 2. Oktober 1934.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 23. November 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (5346)**  
Gemeinschuldner: Antenen Karl, Rudolfs, von Orpund, Coiffeurmeister, Bahnhofstrasse 7, Biel.  
Datum der Konkursöffnung: 16. Oktober 1934.  
Eingabefrist: Bis und mit 23. November 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Interlaken (5381)**  
Gemeinschuldner: Haesler alié Hoffmann Rudolf, Bäckermeister, in Unterseen.  
Datum der Konkursöffnung: 16. Oktober 1934.  
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 23. November 1934.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5382)**  
Gemeinschuldner: Gelpke-Pfister Michael Walter Joseph, Inhaber der infolge Verzichts erloschenen Firma Walter Gelpke, Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gelpke & Tschudy», Vertretungen und Handel in Weinen, Likören und Lebensmitteln, Haggenbachstrasse 20 (früher Batterieweg 11), in Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 5. Oktober 1934 gemäss Art. 190, Ziff. 2 SchKG.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. November 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 3. Dezember 1934.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5383)**  
Gemeinschuldnerin: Tagun A. G., Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel in chemischen, technischen, kosmetischen und pharmazeutischen, sowie anderen Produkten, Holbeinstrasse 68, in Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 1. Oktober 1934.  
Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. November 1934, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 3. Dezember 1934.  
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. November 1934, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven mit Einschluss der Marke «Hawaii» ermächtigen.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (5322<sup>9</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Bauplatten- & Decken A. G., Aarau.  
Datum der Konkursöffnung: 20. Oktober 1934.  
Eingabefrist für Forderungen: 3. Dezember 1934.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 23. November 1934 bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Niedergögen Nr. 1060, 5,93 Acren Hansplatz, Garten und Wohnhaus Nr. 419.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. November 1934, vormittags 10 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau.

Von denjenigen Gläubigern, welche der I. Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 10. November 1934 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten beweglichen Sachen ermächtigen.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Aarau* (5121<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldner: Brändli-Hirt Hans, geb. 1900, Konditor, von und in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1934.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. November 1934, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.  
Eingabefrist für Forderungen: 27. November 1934.  
Eingabefrist für Dienstleistungen: Bis 17. November 1934 bezüglich nachbeschriebener Liegenschaften: Grundbuch Aarau Nr. 1084, Kat. Plan 69, Parz. Nr. 1305, und Grundbuch Aarau Nr. 211, Kat. Plan 69, Parz. Nr. 1290.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Nyon* (5347)  
Failli: Favre Marcel-David, fils d'Isaac-Frédéric, allié Dolaragoaz, négociant, à Nyon.

Propriétaire d'immeubles à Nyon, lieu dit «Rue de la Colombière».  
Date du prononcé de faillite: 24 octobre 1934.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 9 novembre 1934, à 15<sup>h</sup> 45 heures, dans une des salles du Château à Nyon.  
Délai pour les productions: 30 novembre 1934.  
Délai pour l'indication des servitudes: 20 novembre 1934.  
Les créanciers intervenus au sursis concordataire sont expressément invités à produire à nouveau.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Vevey* (5352)  
Production des servitudes.

Failli: Bron Robert, fils de François-David, «Vulcana», Avenue de Plan, à Vevey.  
Immeubles sis rive le district de Lavaux, commune de Rivaz, à Rivaz; commune de St-Saphorin: Les Fosses; commune de Puidoux: Es Ussillons, et Au Pertuset.  
Délai pour les productions: Jusqu'au 13 novembre 1934.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (5348)

Failli: Centrale Verres de Montres S.A. en liquidation, vente de verres de montres ronds, Rue de la Serre 22, à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement de faillite: 18 octobre 1934.  
Première assemblée des créanciers: Mardi 13 novembre 1934, à 14 hs., à l'hôtel judiciaire, rez-de-chaussée, Rue Léopold Robert 3.  
Délai pour les productions: 3 décembre 1934, inclusivement.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (5349)

Failli: Liechti Vital-Arnold, fils de Aleide et de Marie née Gagnobin, né le 5 avril 1880, originaire de Landiswil (Berne), électricien, domicilié Rue Léopold Robert 102, à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement de faillite: 24 octobre 1934.  
Liquidation sommaire, article 231 L.P.  
Délai pour les productions: 23 novembre 1934, inclusivement.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Locle* (5350)

Failli: Franke Horst Bodo-Siegfried, d'origine allemande, né le 5 juillet 1905, célibataire, fabricant, précédemment aux Ponts-de-Martel, actuellement sans domicile connu.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1934.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 9 novembre 1934, à 14 hs., à l'hôtel judiciaire, au Locle.  
Délai pour les productions: 3 décembre 1934.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (5351)

Failli: Lazzarini Casimir, entrepreneur, à Vésenaz (Genève).  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Collonge-Bellerive, parcelle 909, feuille 22.  
Délai pour les productions: Dans les 20 jours.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (5384)

Failli: Gruss Jean, Hôtel Beau Rivage, à Versoix (Genève).  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1934.  
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 1<sup>er</sup> novembre 1934.  
Délai pour les productions: 23 novembre 1934.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (5385)

Failli: Pifferini Alfred, garage, Rue de Monthoux 61, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1934.  
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 1<sup>er</sup> novembre 1934.  
Délai pour les productions: 23 novembre 1934.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (5386)

Im Konkurse des Tüber Carl, Sohn, Handel in Kinderwagen und Rohmöbeln, Schiffe 24, in Zürich 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle (Börsenstrasse 22), zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 13. November 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter in beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (5353)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.  
Im Konkurse über Stucki Otto, Mechaniker, Bernstrasse, Steffisburg, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 13. November 1934, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Schüpheim* (5355)

Im Konkurse über Felder-Wicki Albert, Handlung, Flühl, Eigentümer der Liegenschaften Sagelboden und Schwändeli in Flühl, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (5356)

Gemeinschuldner: Suter Karl, Kunststeingeschäft, in Baltenschwil-Bergdiotikon.  
Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 13. November 1934, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 13. November 1934 an das Konkursamt Baden zu stellen.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Lenzburg* (5357)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Schütz Alfred, Radiogeschäft, von Sumiswald in Lenzburg.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 15. November 1934 beim Bezirksgericht Lenzburg einzureichen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidenten von Lenzburg geltend zu machen.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bis 15. November, bei Vermeidung des Ausschlusses, an das Konkursamt Lenzburg zu stellen.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (5387)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Thaka, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Hypotheken, Gladbachstrasse 5, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1934.  
Datum der Einstellungsverfügung: 30. Oktober 1934.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. November 1934 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (5388)

Gemeinschuldner: Grubenmann Ernst, Vertrieb von Glacé-Aromapulver, Stampfenbachstrasse 108, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1934.  
Datum der Einstellungsverfügung: 29. Oktober 1934.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. November 1934 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (5<sup>7</sup>89)

Ueber Vögeli-Flückiger Johannes, Inhaber der Firma Hans Vögeli, Wirtschaftsbetrieb, Hegenheimerstrasse 10, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 2. Oktober 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 31. Oktober mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Wallis** *Konkursamt Brig in Valais* (5358)

Gemeinschuldnerin: Solioz-Imhof Hermine, Milchhandel, Brig.

Datum der Konkurseröffnung: 6./9. Oktober 1934.  
Datum der Einstellung: 29. Oktober 1934 mangels Aktiven.  
Falls nicht ein Gläubiger bis und mit dem 14. November 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Art. 230 SchKG).

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Meilen* (5359)

Das Konkursverfahren über Bobie-Denzler Paul, Confiserie, Oster- und Weihnachtsartikel, im Töbel-Obermeilen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 30. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (5360)

Das Konkursverfahren über Vogt Walter, geb. 1905, Kaufmann, Tabakwaren en gros, von und in Veltheim-Winterthur, Wülflingerstrasse 30, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 29. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Triengen* (5361)

Das Konkursverfahren über Hochstrasser Emil, gewesener Wirt z. Brauerei in Triengen, ist durch Erkenntnis des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 30. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann* (5362)

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters geschlossen worden:

Wälly Heinrich, von Wattwil, früher Kupferschmiede, Installationsgeschäft und Haushaltungsartikel, Au-Ebnat, jetzt Dorf-Kappel.  
(Verfügung vom 31. Oktober 1934.)

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (5390)

Failli: Froidevaux Germain, fabricant d'horlogerie, Rue David-Pierre Bourquin 19, à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 31 octobre 1934.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (5391)  
 Faillite: Société Anonyme A. F. S. A., émail à froid, ayant  
 son siège Chemin Ferrier 27, à Genève.  
 Date de clôture: 1<sup>er</sup> novembre 1934.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5392)

Der unterm 19. Juni 1934 über Widmer Stromeier Erwin, wohnhaft Fatiostrasse 5, Gesellschafter der erloschenen Kollektivgesellschaft «A Ballmer & Co.», Elektrische Installationen, in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurs eingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 31. Oktober 1934 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 237—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5324<sup>2</sup>)

Im Konkurs über die Genossenschaft Schindlerhof, Langstrasse 63, in Zürich, gelangen Freitag, den 23. November 1934, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Lindenbacherhof», Lindenbachstrasse 56, in Zürich-Unterstrass, im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, auf öffentliche Steigerung:

1. Das Wohnhaus Schindlerstrasse Nr. 14, in Zürich-Unterstrass, unter Nr. 1847 für Fr. 325,000. — brandversichert, mit vier Aren 46,1 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kataster Nr. 2495.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 285,000. —
2. Das Wohnhaus Lindenbachstrasse Nr. 31, in Zürich-Unterstrass, unter Nr. 1846 für Fr. 150,000. — brandversichert, mit zwei Aren 57,8 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 2494.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110,000. —

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. November 1934 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf. Anlässlich dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
 Kronauer, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Elgg (5695<sup>2</sup>)

Im Konkurs über Sigrüst Gustav, von Linthal (Glarus), Mechaniker und Velohändler, in Elgg, gelangen Mittwoch, den 5. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», in Elgg, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Plan 16, Kat. Nr. 1240.

Ein Wohnhaus mit 5 Dreizimmer-Wohnungen, Werkstätteanbau und Laden, sowie ein freistehender Schopf, unter Assek. Nr. 359/360 für Fr. 48,200. — brandversichert, mit

9,56 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse in Elgg. Grenzen laut Plan und Kataster.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 48,000. —

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag 1000 Franken auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen.

Es findet nur diese eine Steigerung statt und der Zuschlag erfolgt ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Im übrigen wird auf das Lastenverzeichnis und die Steigerungshedingungen verwiesen, welche vom 24. November 1934 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht aufliegen.

Anschliessend an die Liegenschaftssteigerung wird aus dem gleichen Konkurs gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

Das gesamte vorhandene Warenlager an Bestandteilen für Velos, Motorräder und Nähmaschinen im Schätzungswerte von Fr. 400. —. Dieses Lager wird en bloc verkauft.

Ferner gelangen einzeln zum Ausruf:

1 Pult mit Aufsatz, 1 Schreibmaschine mit Tischli, 1 Kassette, Grammophonplatten u. s. f.

Elgg, den 31. Oktober 1934.

Konkursamt Elgg:  
 H. Huber, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (5363)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung. — Erste Steigerung.**

Im Konkursverfahren über die Firma Apag, Apparatebau A. G., in Burgdorf, gelangt Mittwoch, den 5. Dezember 1934, nachmittags 2—3 Uhr, im Café National, Lyssachstrasse Burgdorf, an die erste öffentliche Steigerung:

Eine Besitzung am Meisenweg in Burgdorf,

Grundbuchblatt Nr. 1530.

Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 2, brandversichert für Fr. 83,400. —

6,75 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, Parzelle D 7/269.

Grundsteuerschätzung: Fr. 86,700. —

Anteilige Schätzung: > 78,300. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. November 1934 hinweg während 10 Tagen auf dem Bureau des Konkursamtes Burgdorf, zur Einsicht auf.

Burgdorf, den 30. Oktober 1934. Konkursamt Burgdorf:  
 Gloor.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (5323<sup>3</sup>)

**Liegenschaftssteigerung.**

Im summarischen Konkursverfahren des Hug-Stamm Oskar, geb. 1883, gew. Generalagent, von Zürich, in Aarau, wird nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 26. November 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zum Chalet in Aarau, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1086.

Kat. Plan 69, Parzelle Nr. 1434. Schätzung:

- a) 5,25 Aren Hausplatz und Garten, an der Jurastrasse Fr. 6,372. —  
 b) Wohnhaus und Laden Nr. 1772, brandversichert zu > 87,000. —  
 Fr. 93,372. —

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 90,000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. November 1934 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 31. Oktober 1934. Konkursamt Aarau.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (5364)

**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkurs der Firma Wagner & Cie. A.-G., Strumpffabrik, in Zofingen, gelangen die Liegenschaften samt mitverpfändeter Zugehör Samstag, den 8. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Hotel St. Urbanhof in Zofingen, an erste konkursrechtliche Versteigerung.

Steigerungsobjekt: Schätzung:

- Grundbuch Zofingen Nr. 654, Plan 27, Parzelle 432. Fr.  
 66,16 Aren Hausplätze, Garten, Anlagen und Wiese, am Mühlteich, Rothfarb . . . . . 11,910. —  
 Magazin und Remise Nr. 896 versichert für . . . . . 18,000. —  
 Scheune Nr. 897, versichert für . . . . . 8,800. —  
 Wohnhaus mit Fabrikgebäude Nr. 895, versichert für . . . . . 130,000. —  
 Zugehör: Der gesamte Maschinenpark, Fabrikgerätschaften, Transmissionen, Bureauobiliar usw.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 28. November 1934 an.  
 Zofingen, den 31. Oktober 1934. Konkursamt Zofingen.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen (5365)

**Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Für Rechnung der Konkursmasse des Egloff-Müller Konrad, Holzhandlung in Tägerwilen, wird Mittwoch, den 5. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, im Sternen in Tägerwilen dessen Liegenschaft auf erste konkursrechtliche Steigerung gebracht:

1. Kat.-Nr. 1892, ca. 3¼ Ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Wiese an der Meierhofstrasse mit Wohnhaus, Scheune und Stall unter Nr. 140 für Fr. 34,000, Schopf und Garago unter Nr. 141 für Fr. 3500 brandversichert.
  2. Kat.-Nr. 1885, ca. 1½ Ar Garten und Wiese beim Haus.
  3. Kat.-Nr. 1027/a ca. 9 Ar Wiese die Maurenwiese.
  4. Kat.-Nr. 1692 ca. 17 Ar Acker der Steinaecker.
  5. Kat.-Nr. 258 ca. 43 Ar Wiese im Holzacker.
  6. Kat.-Nr. 2193 ca. 40 Ar Wiese und Acker in der Grub.
  7. Kat.-Nr. 1292 ca. 60 Ar Wiese und Acker in der Grub.
  8. Kat.-Nr. 1030/a ca. 19 Ar Acker in den Schillingslehen.
  9. Kat.-Nr. 1035 ca. 17 Ar Wiese im Binder.
  10. Kat.-Nr. 2191/b ca. 30 Ar Acker in Sonnenberg.
  11. Kat.-Nr. 215 ca. 56 Ar Wiese im Schienenberg.
  12. Kat.-Nr. 519 ca. 17 Ar Wiese die hintere Gottlieberriesen.
  13. Kat.-Nr. 1065 ca. 17 Ar Wiese die hintere Gottlieberriesen.
  14. Kat.-Nr. 2179/b ca. 5 Ar Wiese in den Hintern Gottlieberriesen.
- Anteilige Schätzung der Liegenschaften Ziff. 1—13 Fr. 56,000.  
 Ziff. 14 Fr. 50.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. November 1934 beim Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen zur Einsicht auf.

Tägerwilen, den 31. Oktober 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:  
 Das Betreibungsamt Gottlieben.

Kt. Wallis Konkursamt Brig in Naters (5366)

Das Konkursamt Brig bringt auf öffentliche Versteigerung am 8. November 1934, um 3 Uhr nachmittags, im Lagerhaus S. B. B. in Brig, ums Höchstangebot:

1 Fass Rotwein, 600 Liter, 1 Fass Weisswein, 600 Liter, 1 Korbflasche Chianti, 81 Chiantiflaschen mit Inhalt, diverse Objekte,

herkommend aus der Konkursmasse Di-Francesco Silvestro, Visp-Brig (Rechtshilfe-Auftrag des Konkursamtes Visp).

Naters, den 29. Oktober 1934.

Konkursamt Brig: Mrd. Michlig, Konkursbeamter.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (5123<sup>3</sup>)

**Enchères publiques d'immeubles.**

Le lundi 3 décembre 1934, à 15 heures, au Café Fédéral au Landeron, l'Office des Faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'Office des Faillites de Neuveville, administrateur de la faillite Rubin César-Auguste, scierie à Neuveville, vendra par voie d'enchères publiques les immeubles ci-après désignés:

Cadastre du Landeron.

Article 4256, plan folio 14, n° 69, 70 et 71, Les Gouttes d'Or, bâtiment, jardin et vigne de 2797 m<sup>2</sup>.

Article 1496, plan folio 14, n° 18, Les Gouttes d'Or, vigne de 657 m<sup>2</sup>. Assurance du bâtiment fr. 1600. — plus 50 % d'assurance supplémentaire. Estimation officielle de ces deux immeubles fr. 5800. —

Article 2196, plan folio 14, n° 8 et 9, Les Chantemerles, vigna et buissons de 339 m<sup>2</sup>.

Article 2197, plan folio 14, n° 12 et 13, Les Chantemerles, vigne et buissons de 687 m<sup>2</sup>.

Article 2246, plan folio 14, n° 10 et 11, Les Chantemerles, vigne et buissons de 342 m<sup>2</sup>.

Estimation officielle globale de ces trois articles fr. 1350. —

L'extrait du registre foncier donnant la désignation complète de ces immeubles, ainsi que les conditions de la vente, qui sera définitive et aura lieu conformément à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 20 novembre 1934.

Neuchâtel, 24 octobre 1934.

Office des Faillites:  
 Le préposé: A. Hummel.



### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergleichen wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Zürich 11-Oerlikon* (5379)

#### Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Schuldner: **Rüdisühli Johannes**, geb. 1892, Zimmermeister, von Sennwald (St. G.), an Krokusweg 3 in Zürich 11-Oerlikon.

Pfandigentümer: Derselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 12. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «Sternen» in Zürich 11-Oerlikon.

Eingabefrist: Bis 19. November 1934.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 28. November 1934 an.

Grundbuchblatt 702.

In Zürich 11-Oerlikon gelegen am Krokusweg 3:

Ein Wohnhaus unter Nr. 919 für Fr. 70,000 assekuriert.

Kataster-Nr. 1425, Plan 8: 3 Arcn 58 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 66,000.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu leisten.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11-Oerlikon, den 30. Oktober 1934.

Betriebsamt Zürich 11-Oerlikon: Hch. Bachmann.

**Kt. Bern** *Betriebsamt Frutigen* (5367)

#### 1. Steigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Stoller-Ogi Arnold** von Kaudergrund, Velohändler, in Frutigen, wird Donnerstag, den 13. Dezember 1934, 14 Uhr, im Landhaus zu Frutigen öffentlich versteigert:

Frutigen - Grundbuchblatt Nr. 732.

Eine Besitzung an der Kirchgasse zu Frutigen, enthaltend:

a) Ein unter Nr. 386 für Fr. 15,100 brandversichertes Wohnhaus mit Werkstatt und angebauter Scheune.

b) Den Gebäudeplatz, Garten und Umschwung laut Grundsteuerregister im Halte von 4,98 Aren.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,990.

Amtliche Schätzung Fr. 25,500.

Die Steigerungsbedingdo und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Betriebsamt Frutigen öffentlich auf.

Die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an der Liegenschaft, insbesondere für Zinsen und Kosten, bis und mit dem 23. November 1934 dem Betriebsamt Frutigen einzugehen; die Zinsen sind auf den Steigerungstag zu berechnen und fällige Kapitalforderungen sind als solche zu bezeichnen.

Nichtangemeldete sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als ihre Rechte nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind.

Frutigen, den 31. Oktober 1934.

Betriebsamt Frutigen: Klopfenstein.

**Kt. Bern** *Betriebsamt Laupen* (5393)

#### Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Wolf Johann**, Gasthof zur Krone in Rubigen, wird Mittwoch, den 5. Dezember 1934, nachmittags 3.30 Uhr, im Gasthof zum Sternen in Neuengg, an eine erste öffentliche Steigerung gebracht folgende Liegenschaft:

1. Neuengg Grundbuchblatt Nr. 49.

a) Ein Wohnhaus mit Autogarage und Werkstätte, Einstellräume, Schweineställe, unter Nr. 437 für Fr. 84,200. — brandversichert.

b) An Hausplatz, Wiese, Bach und Umschwung 95,62 Aren.

Anmerkung.

Zugehör: Maschinen und Beweglichkeiten im Schätzungswerte von Fr. 5640. —

2. Neuengg Grundbuchblatt Nr. 71.

c) Den ideellen Anteil von 4/25 an der Au in der Bärenklaue von 54,79 Aren.

3. Neuengg Grundbuchblatt Nr. 72.

d) Den ideellen Anteil von 4/25 an der Au in Neuengg von 360,50 Aren.

Grundsteuerschätzung total . . . Fr. 96,860. —

Amtliche Schätzung inkl. Zugehör > 99,140. —

Eingabefrist: Bis und mit 19. November 1934.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betriebsamt Laupen.

Laupen, den 26. Oktober 1934.

Betriebsamt Laupen:  
Rohrer.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Affoltern a. A.* (5110)

#### Zweite Steigerung.

Pfandnachlassschuldnerin: **Raffinerie A.-G.**, mit Sitz Stampfenbäckstrasse 52, in Zürich.

Pfandigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Donnerstag, den 15. November 1934, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Bahnhof», in Affoltern a. A.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 1. November 1934 an.

Grundpfand.

laut Grundprotokoll Affoltern a. A. Bd. 21 Seite 175:

1. Ein Spinnfabrikgebäude mit Dampfkessel, Aufzug und Hochkamin an der Obfelderstrasse, unter Nr. 927, zusammen für Fr. 126,400. — assekuriert,

mit zirka 20 Aren 41 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen, genannt Hägelematte und Kasparbühlweid.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Zugehör: als solche gelten die in dieser Fabrik befindlichen Maschinen, Einrichtungen u. dergl., gemäss Verzeichnis bei den Grundbuchbelegen.

Betriebsamtliche Schätzung: Nr. 1 = Fr. 80,000. —

Zugehör = > 40,000. —

Total-Schätzung: Fr. 120,000. —

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Affoltern a. A., den 12. Oktober 1934. Das Betriebsamt:

Ad. Stehli.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Entlebuch* (5368)

Schuldner: **Acher mann Fritz**, Schmiede und Eisenwarenhandlung, Entlebuch.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch: 25. Oktober 1934.

Sachwalter: **J. Vogel**, Konkursbeamter, Entlebuch.

Eingabefrist: Bis und mit 22. November 1934.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 25. Oktober 1934, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaal, in Entlebuch.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 3. Dezember 1934 an auf dem Bureau des Sachwalters.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis St. Gallen* (5369)

Schuldner: **Manser Hans**, von Appenzel, Handel mit Stoffen, Mass und Konfektion, St. Leonhardstrasse 32, St. Gallen C.

Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung: 19. Oktober 1934.

Sachwalter: **Dr. A. Grünenfelder**, Konkursbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis zum 24. November 1934.

Die Gläubiger des Petenten werden hierdurch aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Nicht rechtzeitige Forderungsanmeldung hat den Verlust des Stimmrechtes zur Folge.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Dezember 1934, vormittags 11 Uhr.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Riesbach-Zürich* (5370)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat mit Beschluss vom 24. Oktober 1934 die dem **Fries Küng J.**, elektrische Installationen und Kühlanlagen, Seefeldstrasse 149, Zürich 8, am 14. August 1934 gewährte Nachlassstundung von zwei Monaten, bis und mit dem 15. November 1934, verlängert.

Zürich 6, den 31. Oktober 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

**Dr. G. A. Gericke**, Rechtsanwalt,

Zürich 6, Möhrlistrasse 28.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Interlaken* (5371)  
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 25. Oktober 1934, ist die dem **Roth Hermann**, Bäckermeister, in Interlaken, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 25. Dezember 1934, verlängert worden.

Interlaken, den 31. Oktober 1934.

Der Sachwalter:  
Dr. W. Fischer, Fürsprecher und Notar.

**Kt. Solothurn** *Konkurskreis Kriegstetten* (5372)  
Die Nachlassbehörde von Bucheggberg Kriegstetteu hat die dem **Straub Hans**, Metzgermeister, in Derendingen, unterm 1. August 1934 bewilligte Nachlassstundung neuerdings um einen Monat, d. h. bis und mit 30. November 1934, verlängert.

Solothurn, den 30. Oktober 1934.

Der Sachwalter:  
K. Studer, Notar.

**Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (5394)  
Par jugement du 1<sup>er</sup> novembre 1934, le Tribunal de Première Instance a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 11 septembre 1934 à **Bornet François**, négociant en combustibles, à Versoix (Genève).

L'assemblée des créanciers aura lieu le lundi 24 décembre 1934, à 10 heures, à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:  
M. Lachat.

#### Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (5373)  
Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Beschluss vom 19. Oktober 1934 die der **Buismanu Löhner L.**, Frau, Buchdruckerei, Poststrasse 19, St. Gallen, am 26. Juni 1934 bewilligte Nachlassstundung widerrufen. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 31. Oktober 1934.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteram Solothurn-Lebern in Solothurn* (5374)  
Den Gläubigern der **Ulrich-Frey E., Wwe.**, Spezialgeschäft für Handarbeiten, in Solothurn, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den von der Schuldnerin vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 15. November 1934, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 30. Oktober 1934.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
O. Weingart.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (5395)  
Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Place du Bourg-de-Four, au Palais de Justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, statuera en audience publique, le lundi 12 novembre 1934, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre **Pozzi Guido**, fournitures de bureau, Rue Tour de l'Île 2, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (5396)  
Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Place du Bourg-de-Four, au Palais de Justice, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 12 novembre 1934, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre la **Société anonyme Cinifilm**, en liquidation, Place de la Fusterie 5, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (5375)  
Die I. Kammer des Obergerichtes des Kt. Zürich hat mit Beschluss vom 17. Oktober 1934 den von der Firma **Reichenbach Heinrich & Co.**, Tödiinstrasse 48, Zürich 2, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 30 %, zahlbar

- 10 % innerhalb dreier Monate nach der Publikation der Bestätigung des Nachlassvertrages,
- 10 % innert 3 Monaten, und
- 10 % innert 6 Monaten nach der ersten Zahlung,

bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig und damit die der Schuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung beendet.

Zürich, den 27. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

**Kt. Thurgau** *Bezirksgericht Kreuzlingen in Romanshorn* (5376)  
Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute den vom Gemeinschuldner **Hertenberger Alfons**, Gelligelfarn, Güttingen, proponierten Nachlassvertrag genehmigt.

Romanshorn, den 31. Oktober 1934.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

#### Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

**Ct. de Berne** *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (5377)  
**Appel aux créanciers.**

Requérant: **Boichat Arthur**, propriétaire-cultivateur, au Boéhet. Délai: 14 jours dès la publication.

Saignelégier, le 31 octobre 1934. Le président du Tribunal:  
Dr. A. Wilhelm.

#### Verschiedenes — Divers — Varia

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Kriens und Malters* (5380)  
**Nachlassvertrag mit Abtretung der Aktiven.**

Die Liquidation im Nachlassvertrag des **Huber Josef**, Landwirtschaft und Sägerei, Eichenspes, Kriens, gegen Abtretung der Aktiven, ist durchgeführt. Die Liquidationsabrechnung und die Verteilungsliste liegen zur Einsichtnahme durch die beteiligten Interessenten auf bei **Eduard Morf**, Treuhandbureau, Kasimir Pfysterstrasse 1, Luzern, und zwar vom 7. bis und mit 17. November 1934. Allfällige Einsprachen bzw. Anfechtungen sind bis spätestens 17. November 1934 schriftlich an den Präsidenten des Gläubiger-ausschusses **Jakob Schmid-Sommer**, Vizedirektor der Schweizerischen Volksbank, Luzern, einzureichen. Nach unbenutztem Ablauf der Einsprachefrist bzw. nach Erledigung allfälliger Einsprachen, gelangt die Nachlassdividende zur Auszahlung. Die Dividende beträgt gemäss der heute bestehenden Verteilungsliste 52 % für die V. Klasse Gläubiger.

Luzern, den 2. November 1934.

Namens des Gläubiger-Ausschusses:  
Jakob Schmid-Sommer.

**Kt. Zug** *Konkurskreis Zug* (5378)

Im Konkurse der **Spinnerei & Weberei Zug A.-G.**, Zug, findet Freitag, den 16. November 1934, nachmittags 2¼ Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse in Zürich die zweite Gläubigerversammlung statt.

Zug, den 31. Oktober 1934.

Die ausserordentliche Konkursverwaltung:  
Dr. A. Hegglin.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Restaurant. — 1934. 30. Oktober. Inhaberin der Firma **Nünlist-von Arx**, in Niedererlinsbach, ist **Olga Nünlist geb. von Arx**, Ehefrau des **Thomas Nünlist**, von und in Niedererlinsbach. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Eintragung gemäss Art. 167 Z. G. B. erteilt. Betrieb des Restaurants zur «Eintracht».

Wasch- und Putzmittel. — 30. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Sägesser & Wollschlegel**, Bloswert (Sägesser & Wollschlegel, **Entreprise Blaos**), mit Hauptsitz in Olten (S. II. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2591), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Oktober. **Verkaufs A.-G. für chemische Produkte (S. A. pour la vente de produits chimiques)**, in Olten (S. II. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2591). In ihrer Generalversammlung vom 16. Oktober 1934 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3000 auf Fr. 30,000 beschlossen durch Neuausgabe von 108 auf den Namen lautende Aktien im Nennwerte von je Fr. 250 oder Fr. 27,000. Das Aktienkapital besteht nunmehr aus Fr. 30,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Im fernern wird die Aenderung des Art. 8 beschlossen, indem der Verwaltungsrat statt wie bisher aus 2 Personen nunmehr aus 1—2 Personen bestellt wird. Art. 2 und 8 der Statuten wurden demnach sinngemäss geändert. Andere Aenderungen wurden nicht beschlossen. **Walter Linder** ist als Verwaltungsratsmitglied zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit nur noch aus einem Mitglied, nämlich **Walter Wollschlegel**, welcher die Gesellschaft mit Einzelzeichnung verpflichtet.

Milch-, Butter- und Käsehandlung. — 30. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Meuter**, in Starrkirch-Wil, ist **Albert Meuter**, von Vinz (Bern), in Starrkirch-Wil. Milch-, Butter- und Käsehandlung.

Früchte und Gemüse. — 30. Oktober. Der Inhaber der Einzel-firma **Walter Wyser**, in Olten, Früchte- und Gemüschandel (S. II. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1932, Seite 675), hat das Geschäftslokal nach Römerstrasse 7 verlegt.

30. Oktober. Unter der Firma **Aktiengesellschaft A. Buser, Baugeschäft**, hat sich mit Sitz in Olten auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Deren Zweck ist die Weiterführung und der Ausbau des bisher unter der Einzel-firma «A. Buser», Baugeschäft, geführten Geschäftes. Irgendwelche Vermögenswerte werden durch die Aktiengesellschaft von der alten Einzel-firma keine übernommen. Die Statuten sind an der konstituierenden Generalversammlung vom 15. Oktober 1934 festgelegt und genehmigt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 20 Aktien zu Fr. 250, die auf den Namen lauten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, zurzeit aus einem Mitglied, nämlich **Paul Buser**, Fürsprecher und Notar, von Niedererlinsbach, in Olten. Er verpflichtet die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an **Albert Buser-Sinniger**, von Niedererlinsbach, in Olten. Geschäftslokal: Wilerweg 22.

Baugeschäft, Schreinerei usw. — 30. Oktober. Die Einzel-firma **A. Buser**, in Olten, Baugeschäft, mechanische Schreinerei, Glaserei und Zimmererei (S. II. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1917, Seite 1666), wird wegen Aufgabe des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

31. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Hotel Merkur A. G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1928, Seite 2427), ist Otto Moser ausgetreten und seine Unterschrift damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Adolf Gertsch, Installateur, von Lauterbrunnen und Olten, in Olten. Er zeichnet mit dem Verwaltungsratspräsidenten kollektiv rechtsverbindlich.

*Bureau Stadt Solothurn*

31. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Anglo Swiss Watch Cie. E. O. Gammeter u. Cie.**, Handel und Fabrikation von Uhren, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2983), ist der Kommanditär Otto Richard Bühler ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 10,000 sowie die von ihm innegehabte Einzelprokura erloschen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Handstrickmaschinen. — 1934. 29. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Isler**, in Basel, ist Ernst Robert Isler, von Zell (Zürich), in Basel. Vertrieb von Handstrickmaschinen Alga. St. Johanns-Ring 26.

Schreibmaschinen usw. — 29. Oktober. Inhaber der Firma **Georg Widmer**, in Basel, ist Georg Widmer, von Ebnat (St. Gallen), in Neu Allschwil, mit seiner Ehefrau Clara geb. Eschenlohr in Gütertrennung lebend. Handel mit Schreibmaschinen und Bureauartikeln. Reparaturwerkstätte, Viaduktstrasse 45 (Cardinal A. G.).

Obsthandel. — 29. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft **Geb. Dal Ben**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493), Handel in Obst usw., sind Gactano Josef Dal Ben, und Auguste Jean Liberatori Dal Ben-Möschl ausgetreten. Die übrigen Teilhaber setzen die Gesellschaft in bisheriger Weise fort.

29. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat (Vorstand) der **Frel-Bau Kredit-Genossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 580), Gewährung billiger Grundpfandkredite usw., sind ausgeschieden Dr. Kurt Lautenbach, Dr. Werner Dubach und Ernst Scherler; ihre Unterschriften sind erloschen. Der nunmehrige Vizepräsident Dr. Carlo Kockel zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder einem andern Vorstandsmitglied. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. September 1934 wurden die Statuten in dem Sinne ergänzt, dass als weiteres Organ eine Geschäftsprüfungskommission bestellt wird.

Chemische Produkte usw. — 29. Oktober. Inhaberin der Firma **Clara Sutter, Swimex**, in Basel, ist Fräulein Clara Sutter, von Bretzwil (Baselstadt), in Basel. Handel in chemischen Produkten und Drogen. St. Alban-Rheinweg 190.

Sägewerk. — 29. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **H. Streif & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 73), Sägewerk usw., hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Als Liquidator ist bestellt worden die Buchhaltungsbureau A. G. Die Prokura des Ernst Streif ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Centrallahnplatz 8.

Seifenhandel. — 29. Oktober. Die Firma **Johanna Schreiber**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 678), Handel in Seifen usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Weinrestaurant. — 29. Oktober. Inhaber der Firma **Louis Bachmann-Simon**, in Basel, ist Louis Bachmann-Simon, von und in Basel. Weinrestaurant. Drahtzugstrasse 61.

29. Oktober. Die **Finanz- und Industrie-Trust A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 999), Übernahme und Besorgung von Finanzgeschäften usw., hat in der Generalversammlung vom 4. Juli 1934 das Aktienkapital von Fr. 9,000,000 durch Vernichtung von 2000 Prioritätsaktien um Fr. 1,000,000 auf Fr. 8,000,000 herabgesetzt, eingeteilt in 10,000 Stammaktien und 6000 Prioritätsaktien von je Fr. 500 auf den Inhaber. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

29. Oktober. Die **Genossenschafts-Buchdruckerel Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1933, Seite 1674), Betrieb einer Buchdruckerei usw., hat unterm 31. August 1934 ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird nunmehr umschrieben als Betrieb eines Buchdruckereienternehmens und aller damit verwandten Betriebsarten, und Betrieb eines Verlagsgeschäftes; die Genossenschaft ist auch zur Pachtung oder Verpachtung von Betrieben berechtigt und kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Mitglied kann nun jede natürliche oder juristische Person sein, die mindestens einen Genossenschaftsanteil von Fr. 500 bar einbezahlt. Zur Aufnahme bedarf es der Zustimmung des Aufsichtsrates. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Tod oder Ausschluss. Der Austritt kann jederzeit unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von einem Monat auf Ende des folgenden Monats erfolgen. Organe sind nunmehr die Generalversammlung, der Vorstand und der Aufsichtsrat. Der Vorstand besteht aus einer oder mehreren Personen. Ueber einen allfälligen Gewinn beschliesst die Generalversammlung. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift des Dr. Franz Welti ist infolge Todes erloschen. Die Unterschriften der übrigen zwei Mitglieder des bisherigen Bureau der Generalversammlung, Hermann Kündig und Adolf Keller erlöschen infolge Wegfalls dieses Organs.

Schürzenfabrik. — 29. Oktober. Die **C. Schneider & Cie Birmaunshof Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1931, Seite 1577), Fabrikation von Schürzen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Oktober 1934 das Aktienkapital von Fr. 300,000 durch Ausgabe von 100 weiteren Aktien auf Fr. 400,000 erhöht, eingeteilt in 400 Namenaktien von Fr. 1000. Von den Fr. 100,000 Erhöhung wurden 85,000 Franken getilgt durch Verrechnung mit Guthaben der Aktienzeichner gegenüber der Gesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr die Fabrikation und der Handel in Kleidern, Schürzen und ähnlichen Artikeln; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlichen Charakters beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Korsettgeschäft. — 30. Oktober. Die Firma **Frau Fehsleghaler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1270), Korsett-Spezialgeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Münsterberg 8.

30. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Cima Radio-Verkaufs A. G.**, in Basel (S. A. H. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2697), Handel

in Radioapparaten, ist René Frank ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Oktober. **Stiftung Grütlifonds**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1685), Unterstützung notleidender ehemaliger Grütliauer usw. Die Unterschrift des Präsidenten Jacob Moham ist infolge Todes erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der Vizepräsident Bartholome Hofmännli, zum Vizepräsidenten der Sekretär Christian Cavetty, und zum neuen Sekretär Emil Zingg, von Buswil b. Melchnau, Postbeamter, in Chur. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Quästor zeichnen je zu zweien.

30. Oktober. Unter der Firma **Schutzverband der Schuh- und Lederbranche**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1934, mit Sitz in Basel eine Genossenschaft zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, insbesondere zu deren Beratung und Vertretung gegenüber Wirtschaftsverbänden und Behörden. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beschluss des Vorstandes auf Grund eines schriftlichen Aufnahme-gesuches und durch Uebernahme eines Anteilscheines von Fr. 100. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod eines Mitgliedes oder Löschung einer Mitgliederfirma, durch Austritt, der jederzeit erfolgen kann, oder durch Ausschluss. Den austretenden Mitgliedern steht kein Anspruch an das Genossenschaftsvermögen zu, doch erhalten ausgeschlossene Mitglieder innert 6 Monaten den Liquidationsanteil, höchstens aber den Nominalwert des Anteilscheines zurück. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 2—5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Vorstandsmitglieder sind Joseph Kunz-Reinold, Kaufmann, von Hergiswil (Luzern), in Sissach, Präsident, und Franz Burkhalter, Zugführer, von Rüderswil, in Burgdorf. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 29 (Bureau Dr. Bruntschwig).

30. Oktober. Unter der Firma **Besteckeinbau A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1934 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbesehrakter Dauer zur Fabrikation von Besteckeinbau, von Etuis aller Art, von Etalagen und verwandten Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Dill-Hunziker, Kaufmann, von und in Basel. Zum Prokuristen wurde ernannt Fritz Dill, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Blauenstrasse 33.

Teppiche usw. — 31. Oktober. Die Firma **Carl Fritsch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2115), Teppiche und Tapeten, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Baugeschäft usw. — 31. Oktober. Die Firma **Paul Zehntner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1928, Seite 1084), Architektur- und Baugeschäft, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Spenglerei usw. — 31. Oktober. Die am 6. März 1934 erfolgte Löschung der Firma **Ernst Althaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 59 von 12. März 1934, Seite 651), Spenglerei und sanitäre Installationen, Inhaber Ernst Althaus-Kempf, von Walkringen (Bern), in Basel, Rylfstrasse 20, wird, nachdem der Konkurs am 20. Oktober 1934 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

Papierwaren usw. — 31. Oktober. Die **Steiner, Guhl & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1933, Seite 1450), Handel in Papierwaren en gros usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sempacherstrasse 17.

Lebensmittel. — 31. Oktober. Die Firma **Jacques Schaub**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1930, Seite 2496), Handel in Lebensmitteln en gros ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Hotel. — 1934. 30. Oktober. Die Firma **Flühler, Pension Hubelsee**, Arbeiter- und Fremdenpension, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1930, Seite 1135), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Hotel-Pension Hubelsee.

30. Oktober. **Aktiengesellschaft Hotel Waldhaus Sils-Maria**, mit Sitz in Sils-Maria (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1485). Der Delegierte des Verwaltungsrates Oscar Kienberger und der Direktor Gustav Giger sind nunmehr beide in Sils-Maria wohnhaft.

Kolonialwaren, Wein. — 30. Oktober. Die Firma **G. Kies**, Kolonialwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 261 vom 8. November 1915, Seite 1499), hat die Firma abgeändert in **Georg Kies-Heinrich**, und verzeigt als neuen Geschäftszweig: Weine. Infolge behördlicher Ummummerierung der Strassen befindet sich das Geschäftslokal nunmehr an der Vazerolasse Nr. 14.

Woll- und Pelzwaren. — 31. Oktober. **Elisa Bensei, vorm. Müller & Bensei**, Woll- und Pelzwaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1927, Seite 1101). Infolge behördlicher Ummummerierung der Strassen befindet sich das Geschäftslokal nunmehr an der Oberen Gasse 49.

Gasthaus, Restaurant. — 31. Oktober. Die Firma **A. Cavigelli-Pedretti**, Gasthaus und Restaurant zum Schweizerbund, in Zuzog (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1918, Seite 302), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

31. Oktober. Die **Genossenschaft Auslandsschweizer-Ferienheim Rhäzüns**, in Rhäzüns (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1932, Seite 2397), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juli 1934 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nunmehr **Gemeinnützige Genossenschaft Auslandsschweizer-Ferienheim Rhäzüns**. Mit dem Austritt verliert der austretende Genossenschafter jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nunmehr der Präsident und der Kassier kollektiv. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Veränderung erfahren. Aus dem Vorstand sind Dr. Joh. Conrad Meyer und Dr. Ludwig von Salis ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. In den Vorstand wurde neu gewählt: Gerhard Schürch, Fürsprecher, von Rohrbach (Bern), in Bern. Präsident ist Friedrich Allemann (nicht Fritz Allemann, wie früher irrtümlicherweise eingetragen wurde), und Kassier:



Meinrad Brütisch, beide bisher. Die Unterschriften der weiteren Vorstandsmitglieder Else Züblin-Spiller, Caspar Caliezi, Joseph Chêneval und Christian Janett sind erloschen.

Schreibmaschinen. — 31. Oktober. Inhaber der Firma Jules Escher, in Chur, ist Jules Escher, von Zürich, wohnhaft in Chur. Handel mit Schreibmaschinen und Bureaumaschinen, sowie Reparaturwerkstätte, Bureaubedarfartikel, Vertretung der Schweizerischen Schreibmaschine «Hermes» für den Kanton Graubünden. Welschdörfli 12.

Kurhaus. — 31. Oktober. Die Firma Dr. Herwig's Erben, Sanatorium, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1927, Seite 315), hat das Sanatorium in ein Kurhaus umgewandelt.

Verwaltung von Wertpapieren usw. — 31. Oktober. Die seit dem 15. Januar 1931 im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Soteria A.-G., mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Oktober 1934 ihren Sitz nach Maienfeld verlegt und die Statuten dementsprechend abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Januar 1931. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Wertpapieren, die Uebernahme von Garantieverpflichtungen, die Aufnahme, Gewährung und Vermittlung von Krediten, die Organisation von Wertpapierkonsortien und alle damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600,000 und ist eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Nennwert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden zwei Personen: Oberst Hans Luzi von Gugelberg, Ingenieur, von und in Maienfeld, Präsident, und Dr. Max Hürlimann, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich beim Präsidenten des Verwaltungsrates Oberst Hans Luzi von Gugelberg, in Maienfeld.

Wolle, Baumwolle usw. — 31. Oktober. Marie Giger, Wolle, Baumwolle, Strickwaren, Merceerie und Maschinenstrickerei, Huthandel, in Chur (S. H. A. B. Nr. 163 vom 25. Juni 1920, Seite 1214). Infolge behördlicher Ummummerierung der Strassen befindet sich das Geschäftslokal nun an der Oberen Reichsgasse Nr. 55.

Beteiligungen. — 31. Oktober. Unter der Firma «Oldavia» A.-G. («Oldavia» S. A.), hat sich am 24. Oktober 1934, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. An Stelle der Aktien können Certifikate ausgestellt werden, welche auf eine beliebige Zahl von Aktien lauten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—10 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Joseph Maldant, Kaufmann, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Martial Frêne, Direktor, von Reconville (Bern), in Rüslikon, Sekretär, und Maria Süry, Privat, von und wohnhaft in Zollikon (Zürich). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die beiden Verwaltungsratsmitglieder Martial Frêne und Maria Süry kollektiv. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Peter Mettler, Poststrasse 2, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1934. 31. Oktober. Die Stiftung unter dem Namen Unterstützungskasse für Angestellte und Arbeiter der Schulfabrik Baden A. G., mit Sitz in Baden (S. H. A. B. 1921, Seite 2412), wird, nachdem der Regierungsrat des Kantons Aargau durch Beschluss vom 30. Juni 1934 der Liquidation und Verteilung des Stiftungsvermögens zugestimmt hat, im Handelsregister gelöscht. Die Anteile am Stiftungsvermögen sind ausbezahlt.

31. Oktober. Die Firma Stiftung der Firma Buser & Keiser & Co. für Personalfürsorge, mit Sitz in Laufenburg (S. H. A. B. 1921, Seite 840), wird mit Bewilligung der Aufsichtsbehörde abgeändert in Stiftung der Aktiengesellschaft Buser & Keiser & Co., Laufenburg für Personalfürsorge.

Elektrische Apparate, Maschinen usw. — 31. Oktober. Aktiengesellschaft Kummler & Matter, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 62). Hans Knoepfel, Vizepräsident und Hermann Kummler-Sauerländer sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt das Mitglied Fritz von Fischer, der wie bisher Kollektivunterschrift führt.

Waffeln, Biscuits usw. — 31. Oktober. Die Firma Fritz Ringgenberg, in Ueternussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1932, Seite 232), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Fabrikation von Waffeln, Biscuits und Confitürewaren.

Solbad, Kurhaus, Metzgerei. — 31. Oktober. Die Firma Albert Gass-Freivogel, in Gipf-Oberfrick (S. H. A. B. 1911, Seite 2066), wird infolge Wiederverheiratung des Inhabers abgeändert in Albert Gass, und zeigt als Natur des Geschäftes: Solbad, Kurhaus und Metzgerei. Der Firmainhaber heisst nun Albert Gass-Vock. Geschäftslokal: Zum Hirschen.

Papeterie, Buchdruckerei, Buchhandlung. — 31. Oktober. Die Firma Fr. Heber, in Muri (Aargau) (S. H. A. B. 1909, Seite 1315), zeigt nun als Natur des Geschäftes: Papeterie und Bureauartikel, Buchdruckerei, Buchbinderei, Buchhandlung, Verlag, Rahmengeschäft, Delikatessengeschäft «DURA».

Metzgerei, Wirtschaft. — 31. Oktober. Die Firma Adolf Furter, Metzgerei, Wirtschaft und Landwirtschaft, in Häggingen (S. H. A. B. 1922, Seite 1476), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Gasthof, Metzgerei. — 31. Oktober. Inhaber der Firma Adolf Furter-Geissmann z. Kreuz, in Häggingen, ist Adolf Furter-Geissmann, von Dottikon, in Häggingen. Gasthof zum Kreuz und Metzgerei.

Kinderwagen, Rohrmöbel usw. — 31. Oktober. Die Firma Marie Baumann-Amsler, Handel in Kinderwagen, Rohrmöbeln und Korbwaren, in Lenzburg (S. H. A. B. 1924, Seite 1296), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Manufakturwaren. — 31. Oktober. Die Firma Karl Heiz, in Menziken (S. H. A. B. 1910, Seite 286), verzeigt infolge Aufgabe der Fabrikation als Natur des Geschäftes nur noch: Handel in Manufakturwaren.

31. Oktober. Die Firma Dr. Krebs Strebel-Kessel & Radiatoren, Vertrieb von Strebel-Heizkesseln, Radiatoren und technischen Artikeln, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1951), erteilt Kollektivprokura an Paul Oechslin, Ingenieur, von Schaffhausen, in Rothrist. Die an Oberingenieur Max Escher erteilte Prokura ist erloschen.

Technische Artikel usw. — 31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft G. Münster & Co., Fabrikation und Handel von technischen Artikeln und Maschinen, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2788), erteilt Kollektivprokura an Paul Oechslin, Ingenieur, von Schaffhausen, und an Hans Walder, Kaufmann, von Maur (Zürich), beide in Rothrist. Das Unterschriftenrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass die Gesellschafter entweder unter sich kollektiv zeichnen oder je einer von ihnen zusammen mit einem Prokuristen.

Kolonialwaren, Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw. — 31. Oktober. Die Firma Eduard Mayerle, Kolonialwaren, Eisenwaren, Haushaltungsartikel, Gemischtwarengeschäft, in Gränichen (S. H. A. B. 1921, Seite 184), wird abgeändert in Eduard Mayerle Gränichen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Comestibili e trattoria. — 1934. 30 ottobre. La ditta individuale Carlo Molo, in Bellinzona, comestibili e trattoria (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1925, n° 44, pag. 313), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Grotto. — 31 ottobre. Titolare della ditta individuale Molo Roberto, in Bellinzona, è Roberto Molo, di Carlo, da ed in Bellinzona; Grotto, a Raveccia, frazione di Bellinzona, sotto l'insegna «Grotto Malakoff».

##### Ufficio di Locarno

Coloniali, comestibili. — 31 ottobre. La ditta Battista Rusconi, in Losone, coloniali e comestibili (F. u. s. di c. del 12 luglio 1928, n° 161, pag. 1375), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ottico, fotografie, ecc. — 31 ottobre. Giovanni Battista Bonetti, titolare della ditta G. B. Bonetti, in Locarno (F. u. s. di c. del 28 dicembre 1928, n° 305, pag. 1998), notifica di completare la dicitura del genere di commercio «ottico, con commercio d'ogni genere di articoli d'ottica» con «fotografie ed articoli affini». Via Ramogna.

#### Wallis — Valais — Valles

##### Bureau de Sion

1934. 31 octobre. La Banque de Participations financières, industrielles et immobilières S. A., société anonyme de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 24 juillet 1933, n° 170, page 1801), fait inscrire les modifications suivantes à ses statuts décidées en assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1934, et en assemblée générale ordinaire de même date: L'art. 33 des statuts est modifié en ce sens que l'année sociale commence le 1er janvier pour finir le 31 décembre de chaque année. Le nouveau conseil d'administration est composé comme suit: Louis Bourgeois, sans profession, de Ballaigues, à Genève, président; Alphonse de Kalbermatten, architecte, do et à Sion, membre (inscrit); Gustave Membrez, commerçant, de Courtételle, à Sion, membre (inscrit). La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou la signature collective de deux administrateurs. La signature d'Etienne Bugnion est radiée.

#### Genève — Genève — Ginevra

1934. 30 octobre. Société anonyme des Crêts de Conches, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1928, page 908). Adresse actuelle de la société: Rue Pierre Fatio 9, au domicile professionnel de l'unique administrateur Jean Farina.

Linoléums, etc. — 30 octobre. La maison J. Degueuse, commerce de papiers peints, linoléums et toiles cirées, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1911, page 1226), a renoncé à son commerce de papiers peints et ne reste inscrite que pour son commerce de linoléums et toiles cirées.

Boulangerie, etc. — 30 octobre. Le chef de la maison Robert Thibaud, à Carouge, est Robert-Armand Thibaud, de Penthaz (Vaud), domicilié à Carouge. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. Place du Temple 5.

Fruits et primeurs, etc. — 30 octobre. Hugo Costaeurt, représentation et commission de fruits et primeurs en gros, exportation et importation, à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1932, page 2086). Les locaux de la maison sont actuellement: Rue de la Poterie 4.

Café-brasserie. — 30 octobre. La raison, Mme Veuve Déléval, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 février 1930, page 365), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

30 octobre. Les bureaux de la Société Anonyme pour la vente en Suisse des Automobiles André Citroën, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, page 1849), sont actuellement: Rue du Léman 5.

Alcool de menthe, encaustique, etc. — 30 octobre. F. Bonnet et Co, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1934, page 77). Procuration individuelle a été conférée à Bernard Junod, de Travers (Neuchâtel), domicilié à Genève.

30 octobre. Société Immobilière du Boulevard du Dlorama, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1911, page 670). L'unique administrateur Victor Exallier est sans profession, de nationalité française, au Pt-Laney (Laney). Adresse de la société: Rue du Rhône 11 (régie Broliet et Cie).

30 octobre. Banque Populaire Genevoise, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1934, page 539). Les directeurs Louis Grisel et Albert Burin (inscrits), qui signaient jusqu'ici collectivement, engageront dorénavant la société par leur signature individuelle. En outre, le délégué du comité d'administration Oscar Hunziker, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Améliorations de la vigne, etc. — 30 octobre. Le Cerclé de l'Avenir, société coopérative ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 8 janvier 1923, page 56), a, dans son assemblée générale du 23 septembre 1934, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la société conserve la même dénomination et son siège à Meyrin. Elle a pour but de s'occuper des améliorations à faire et des progrès à introduire dans la culture de la vigne et



dans l'agriculture en général, de faire apprécier davantage le produit du vignoble genevois et de combattre l'usage des vins fabriqués. La société devra, autant que possible, ne livrer à la consommation que des vins du pays et aux prix les plus modérés. La société ne poursuit pas un but lucratif. La société est constituée pour un temps illimité. Les demandes d'admission devront être appuyées par deux sociétaires et adressées par écrit, au moins huit jours avant l'assemblée générale, au comité qui les soumettra à l'assemblée générale. Tout membre pourra se retirer de la société en envoyant sa démission par écrit au président. A défaut de dispositions statutaires à ce sujet, les sociétaires ne peuvent se retirer qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement préalable d'au moins quatre semaines (art. 684, al. 3 du C. O.). Sera, en outre, considéré comme démissionnaire tout sociétaire qui n'aura pas payé sa cotisation dans le délai de deux ans. Les sociétaires peuvent également être exclus par l'assemblée générale, dans les cas prévus aux statuts. Les membres démissionnaires ou exclus perdent tous les droits qu'ils pourraient avoir sur les biens de la société. Le droit d'entrée dans la société et la cotisation annuelle sont fixés chaque année par l'assemblée générale. Le capital social est indéterminé. Il est constitué par les droits d'entrée dans la société et les cotisations annuelles, fixées par l'assemblée générale. Les sociétaires sont copropriétaires de la fortune sociale. La valeur du droit de chaque membre est fixée chaque année, d'après le résultat de l'exercice écoulé. Le nouveau sociétaire doit verser à titre de droit d'entrée une somme correspondante à la valeur du droit de membre. Ces droits ne peuvent être cédés, transférés, aliénés ou mis en nantissement. Cependant ils sont transmissibles entre parents directs, du vivant des sociétaires, d'après entente avec le comité; mais l'acquéreur, afin de devenir membre, devra donner son adhésion par écrit. La société paiera aux héritiers de chaque sociétaire décédé, le droit que celui-ci pouvait avoir sur le fonds de réserve de la société lors de l'exercice précédent. Pour fixer ce droit, le mobilier et le fonds de roulement ne seront pas comptés. Toutefois un des héritiers pourra sur demande écrite adressée au président, devenir membre et prendre lieu et place de son auteur dans la société. Dans ce cas, la société sera déchargée de toute obligation de remboursement à l'égard des autres héritiers. La société est administrée par un comité de 3 à 7 membres. Le comité choisit dans son sein, un président, un caissier et un secrétaire, éventuellement un vice-président. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par les signatures collectives du président, du caissier et du secrétaire. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société qui ne sont garantis que par les biens de celle-ci. Le comité est actuellement composé de: Marc Moret (inscrit), nommé président; Emile Kammaeher, caissier, représentant, de La Lenk (Berne), à Meyrin; Jules Dumont, secrétaire, architecte, de et à Meyrin; Ernest Burkhardt (inscrit); Paul Butin, agriculteur, de Meyrin, à Montfleury (Saligny); John Pellet, chef mécanicien, de Plan-les-Ouates, à Meyrin, et Jean Cessant, employé au Service des Eaux, de et à Meyrin. Les anciens membres du comité François Besson, président; Louis Majeur, secrétaire; Léon Guerchet, trésorier; Ernest Boccard et Louis Vittoz sont radiés et les pouvoirs des 3 premiers sont éteints. Adresse de la société: Cercle de l'Avenir, à Meyrin.

30 octobre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire à Genève, le 20 octobre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière du Domaine de Garengo** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de fr. 525,000, du domaine de Garengo, sis en la commune de Céligny. Le siège de la société est à Céligny. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Robert-Edmond Hentsch, fondé de pouvoirs, de Genève, à Céligny, a été désigné en qualité d'administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Céligny (Champ Brassus), chez Robert Hentsch, administrateur.

30 octobre. Suite de renseignements transmis par l'administration cantonale, les raisons ci-après, dont les titulaires sont décédés, partis du Canton ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiés d'office, conformément à l'art. 28 du Règlement, savoir:

1. Café-hôtel. — **Anna Barassi**, exploitation d'un café-hôtel, à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1925, page 933).
2. Pâtisserie, etc. — **Angeline Bouvard**, exploitation d'une pâtisserie-boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1932, page 2351).
3. Produits d'Italie. — **A. Cocchi**, commerce de produits d'Italie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1912, page 1805).
4. Boulangerie. — **Jules Deperraz**, exploitation d'une boulangerie, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 15 mars 1930, page 566).
5. Canots-automobiles. — **A. Domenjoz**, vente, location et réparations de canots-automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1913 page 1081).
6. Boucherie. — **Alexandre Garance**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1921, page 1833).
7. Machines et outillage, etc. — **F. Holy et Cie** (en liquidation), étude et construction de machines et outillages, fabrication d'articles en séries, frappe et estampage, etc., société en nom collectif à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 7 juin 1926, page 1022).
8. Produits d'entretien, etc. — **Jayet Robert**, commerce et représentation de produits d'entretien et d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1933, page 1851).
9. Epicerie, etc. — **Eugénie Nanjod**, commerce d'épicerie, laiterie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1923, page 1961).
10. Epicerie, etc. — **Charles Piguet**, commerce d'épicerie-laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1924, page 787).
11. Parfumerie. — **Alphonse Pillet**, manufacture de parfumerie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1924, page 878).

12. Pianos, etc. — **Eug. Plagnat**, commerce de pianos, ébénisterie et réparation de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1923, page 1599).

13. Tissus, etc. — **Prevot et Cie**, achat, vente de tissus, vêtements, objets de toilette pour hommes et enfants, achat et vente de fournitures que nécessite ce genre de commerce, à l'enseigne: « A. Saint-Gervais », société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1923, page 1030).

14. Gypserie, etc. — **A. Serez**, entreprise de gypserie et peinture, à Vernier (F. o. s. du c. du 30 mars 1905, page 534).

15. Café. — **Vve Tabozzi**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne: « Café de Neuchâtel », à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1930, page 1363).

Edo. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 84091. — Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1934, 18¼ Uhr.

**J. Guallini**, Fabrikation und Handel,  
Schwarzacherstrasse, Wallisellen (Schweiz).

Konfiserie, Biskuits, Waffeln.

## Primadonna

Nr. 84092. — Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1934, 16 Uhr.

**August Peisker Aktiengesellschaft in Liquidation**, Handel,  
Gerbergassc 41, Basel (Schweiz).

Edelmetallwaren.



Nr. 84093. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 17 Uhr.

**Gebrüder Kapp**, Handel,  
Konradstrasse 32, Zürich 5 (Schweiz).

Auto- und Motorradbatterien schweizerischer Provenienz.



N° 84094. — Date de dépôt: 23 août 1934, 18½ h.

**I. B. Kleinert Rubber Company**, fabrication et commerce,  
485 Fifth Avenue, New-York (E.-U. d'Amérique).

Couvre-vêtements; stores contre la pluie et rideaux de fenêtres en pièces de tissus imperméables; culottes hygiéniques pour bébés, gaines sous forme de pantalons de dessous et tabliers sanitaires.

## SOFTEX

N° 84095. — Date de dépôt: 23 août 1934, 18½ h.

**I. B. Kleinert Rubber Company**, fabrication et commerce,  
485 Fifth Avenue, New-York (E.-U. d'Amérique).

Toiles et tissus imperméables en pièces.

## SOFTEX

**N° S4096.** — Date de dépôt: 24 août 1934, 18½ h.

**General Motors Corporation**, fabrication et commerce,  
General Motors Building, West Grand Boulevard et Cass Avenue, **Détroit**  
(Michigan, E.-U. d'Amérique).

Garnitures de freins, garnitures de sabots de freins, garnitures de plaques d'embrayage, courroies de ventilateurs, rondelles de garniture, enveloppes de bandages métalliques, anneaux de piston et tuyaux de connexion de radiateurs. Pièces de réparation et de rechange pour véhicules à commande par moteur, à savoir: tambours de frein, sabots de frein, tiges de frein, cames de serrage de frein, enveloppes de câble de frein, tampons de choc et leurs parties, protecteurs, essieux d'avant, chapeaux de moyeu, ressorts porte-châssis, lames de ressort, jointures de direction, bras de jointures de direction, pivots de bogie, bras d'arbre de direction et moyeux de roues. Moteurs à combustion interne et leurs parties de réparation et de rechange, à savoir: arbres à cames, tiges de connexion, arbres à manivelle, paliers d'arbres à manivelle, arbres à fusées de commande, mécanismes différentiels de commande et leurs parties, têtes de branchement, ventilateurs, poulies de ventilateur, roues-volants, pistons, goupilles de piston, bras de baseleurs, supports de baseleurs, pompes à eau et leurs parties, soupapes, taquets de commande de soupape et ressorts de soupape; embrayages et leurs parties, à savoir: boîtes d'embrayage, plaques d'embrayage, moyeux de plaque d'embrayage, leviers de commande d'embrayage, pédales d'embrayage, jous de commande d'embrayage; engrenages; mécanismes de transmission et leurs parties; boîtes de transmission, arbres de transmission; et joints universels et leurs parties.

# GM

**Nr. S4097.** — Hinterlegungsdatum: 29. August 1934, 14 Uhr.

**Otto Katz**, Fabrikation,  
Dvořák-gasse 10, Brünn (Tschechoslowakei).  
Strickwaren aller Art, besonders Strumpfwaren.



**Nr. S4098.** — Hinterlegungsdatum: 29. August 1934, 14 Uhr.

**Otto Katz**, Fabrikation,  
Dvořák-gasse 10, Brünn (Tschechoslowakei).  
Strumpfwaren aller Art.



(Priorität: Tschechoslowakei, 28. Juli 1934).

**Nr. S4099.** — Hinterlegungsdatum: 15. September 1934, 14 Uhr.

**Klaiber & Co. Klosterkeller Aktiengesellschaft St. Gallen**, Handel,  
Rorschacherstrasse 9, St. Gallen C (Schweiz).

Weine in Flaschen und Fässern.



**Nr. S4100.** — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1934, 20 Uhr.

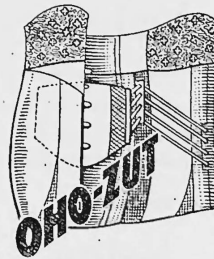
**Wagner Enrico**, Fabrikation und Handel,  
Ruvigliana di Castagnola (Tessin, Schweiz).

Salben, Elnreibflüssigkeiten, innerliche Heilmittel zur Behandlung aller Hauterkzeme und Hautflechten.

**N° S4101.** — Date de dépôt: 11 octobre 1934, 12 h.

**Emilian Havlicek**, fabrication et commerce,  
Immobilières 3, Neuchâtel (Suisse).

Corsets, ceintures, soutien-gorge.



**Nr. S4102.** — Hinterlegungsdatum: 17. September 1934, 14 Uhr.

**Wilhelm Binder G. m. b. H.**, Fabrikation,  
Aekergasse 6, Schwäb. Gmünd (Deutschland).

Echte Silberwaren.



**Nr. S4103.** — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 11 Uhr.

**Alois Kaiser**, Fabrikation und Handel,  
Zähringerstrasse 19, Luzern (Schweiz).

Reinigungsmittel für Tapeten, Decken und Wände.

# RENOVATOR

**Nr. S4104.** — Hinterlegungsdatum: 19. September 1934, 19 Uhr.

**J. R. Geigy A. G., (J. R. Geigy S. A.)**, Fabrikation und Handel,  
Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textil- und Lederindustrie, chemische Produkte für den Strassenbau und Strassenunterhalt.



**Nr. S4105.** — Hinterlegungsdatum: 21. September 1934, 19 Uhr.

**J. R. Geigy A. G., (J. R. Geigy S. A.)**, Fabrikation und Handel,  
Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).

Produkte für den Strassenbau und Strassenunterhalt.

# VIACOL

**Nr. S4106.** — Hinterlegungsdatum: 21. September 1934, 19 Uhr.

**Parke, Davis & Company**, Fabrikation,  
Beak St., Regent St., London W. 1 (Grossbritannien).

Schlafmittel für menschlichen Gebrauch.

# HEBARAL

**Nr. 84107.** — Hinterlegungsdatum: 22. September 1934, 20 Uhr.  
Fritz Isler, Fabrikation und Handel,  
Usterstrasse 5, Zürich (Schweiz).

Tabakprodukte.

## Mahalla

**Nr. 84108.** — Hinterlegungsdatum: 22. September 1934, 20 Uhr.  
Fritz Isler, Fabrikation und Handel,  
Usterstrasse 5, Zürich (Schweiz).

Tabakprodukte.

## Selim

**Nr. 84109.** — Hinterlegungsdatum: 26. September 1934, 20 Uhr.  
Fritz Isler, Fabrikation und Handel,  
Usterstrasse 5, Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

## Lya

**Nr. 84110.** — Hinterlegungsdatum: 29. September 1934, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
«Therma» Fabrik für elektrische Heizung A. G. vormals S. Blumer,  
Fabrikation und Handel,  
Schwanden (Glarus, Schweiz).

Küchengeräte, insbesondere Kochgeschirre.

## Electral

**Nr. 84111.** — Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1934, 7 Uhr.  
André Klein Aktiengesellschaft, Fabrikation,  
Neue Welt, Gemeinde Münchenstein (Schweiz).

Zuckerwaren, Biscuits, Basler Leckerli, chemisch-pharmazeutische Produkte,  
Nahrungs- und Genussmittel, Backpulver und Puddingpulver.

## BACKLOB

**N° 84112.** — Date de dépôt: 5 octobre 1934, 18 $\frac{1}{4}$  h.  
Ariana S. A., fabrication et commerce,  
Via Livio 8, Chiasso (Suisse).

Produit pour la destruction des insectes et produit de désinfection.

## ZANEX

**N° 84113.** — Date de dépôt: 5 octobre 1934, 18 h.  
Losinger et Cie., fabrication et commerce,  
38, avenue des Alpes, Lausanne (Suisse).

Composition de bitume, asphalte et émulsions; mortier asphaltique fluxé  
pour revêtements de routes et trottoirs.

## FLUBIT

**N° 84114.** — Date de dépôt: 9 octobre 1934, 15 $\frac{1}{2}$  h.  
Dr. A. Wander, Société Anonyme, fabrication,  
Berne (Suisse).

Médicaments, produits pharmaceutiques, spécialités pharmaceutiques et  
désinfectants médicamenteux.

# RADIPON

**N° 84115.** — Date de dépôt: 9 octobre 1934, 15 $\frac{1}{2}$  h.  
Dr. A. Wander, Société Anonyme, fabrication,  
Berne (Suisse).

Aliments diététiques à base de malt, aliments et farines diététiques, ali-  
ments médicamenteux, boissons médicales, bonbons médicaux, cacao,  
chocolat, produits cosmétiques, désinfectants, drogues et préparations  
pharmaceutiques, emplâtres, étoffes pour pansement, extraits de malt,  
extrait de malt pour la boulangerie, extrait de malt pour l'industrie, in-  
jections, apprêts, médicaments, parfums, poudres insecticides et poudres  
pour détruire les mauvaises herbes, préparations pour protéger les plantes,  
produits chimiques pour la médecine, produits chimiques pour la pharmacie  
et pour l'hygiène, produits servant à conserver les aliments, savons médi-  
camenteux, spécialités pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments  
vétérinaires.

# DICALMIN

**N° 84116.** — Date de dépôt: 9 octobre 1934, 15 $\frac{1}{2}$  h.  
Dr. A. Wander, Société Anonyme, fabrication,  
Berne (Suisse).

Produit pharmaceutique pour la pratique médicale humaine.

# EULYSIN

**N° 84117.** — Date de dépôt: 9 octobre 1934, 15 $\frac{1}{2}$  h.  
Dr. A. Wander, Société Anonyme, fabrication,  
Berne (Suisse).

Aliments diététiques à base de malt, aliments et farines diététiques, ali-  
ments médicamenteux, boissons médicales, bonbons médicaux, cacao,  
chocolat, produits cosmétiques, désinfectants, drogues et préparations  
pharmaceutiques, emplâtres, étoffes pour pansement, extraits de malt,  
extrait de malt pour la boulangerie, extrait de malt pour l'industrie, in-  
jections, apprêts, médicaments, parfums, poudres insecticides et poudres  
pour détruire les mauvaises herbes, préparations pour protéger les plantes,  
produits chimiques pour la médecine, produits chimiques pour la phar-  
macie et pour l'hygiène, produits servant à conserver les aliments, savons  
médicamenteux, spécialités pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments  
vétérinaires.

# APOTHYRIN

**Nr. 84118.** — Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1934, 19 Uhr.  
Hermann Peisker, Fabrikation,  
Steinvorstadt 53, Basel (Schweiz).

Goldwaren.



**Nr. 84119.** — Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1934, 19 Uhr.  
Industrie-Gesellschaft für Schappe, Fabrikation und Handel,  
Isteinerstrasse 40, Basel (Schweiz).

Textilstoffe tierischer und pflanzlicher Herkunft.

# FORTUNATUS

**Nr. 84120.** — Hinterlegungsdatum: 25. September 1934, 10 Uhr.  
Garagnon & Cie., Fabrikation,  
Simmelerstrasse 10, Pforzheim (Deutschland).

Edelmetalle, Gold-, Silber- und Nickelwaren, Taschengebrauchsgegenstände  
aus Aluminium, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metalllegie-  
rungen, echte und unechte Schmucksachen.



(Priorität: Deutschland, 29. Juni 1934.)

**Zuberbühler & Cie., Aktiengesellschaft in Zürich**

Den Inhabern von Obligationen unserer Gesellschaft wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass die am 18. Oktober 1934 in unsern Geschäftslokalen in Zürich abgehaltene Gläubigerversammlung mit der erforderlichen Mehrheit von ¾ des im Umlauf befindlichen Kapitals folgende Beschlüsse gefasst hat:

1. Von den Obligationen im ursprünglichen Nennwert von Fr. 717,341.59, welche nach Rückzahlung von 20 % des jeweiligen Kapitalbetrages noch mit Fr. 573,871.72 im Umlauf sind, werden zirka 50 % des jetzigen Nennwertes (= 40 % des ursprünglichen Betrages) in Prioritätsaktien Serie B umgewandelt unter folgenden Bedingungen:
    - a) Obligationen, deren gegenwärtiger Nennwert auf eine durch Fr. 100 ohne Rest teilbare Summe lautet, werden auf 50 % ihres Nennwertes abgeschrieben;
    - b) Bei Obligationen, deren gegenwärtiger Nennwert nicht auf eine durch Fr. 100. — ohne Rest teilbare Summe lautet, unterliegt der die letzten Fr. 100. — übersteigende Spitzenbetrag keiner Reduktion; der Restbetrag der Obligationen, nach Abzug dieser Spitze, wird auf 50 % abgeschrieben;
    - c) Dagegen erhalten alle Obligationäre für je Fr. 50. — des abgeschriebenen Nominalbetrages eine Prioritätsaktie Serie B im Nennwert von Fr. 50. —
- Darnach werden ausgegeben 5631 Prioritätsaktien Serie B im Nominalbetrag von Fr. 281,550. —, während das Obligationenkapital herabgesetzt wird auf Fr. 292,321.72:
- d) Die bisherigen, 796 Stammaktien im Nominalbetrag von je Fr. 50. — . . . . . Fr. 39,800. —  
und die bisherigen, 17,336 Prioritätsaktien im Nennwert von je Fr. 10. — . . . . . » 173,360. —  
sind durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre auf je Fr. 1. — abzuschreiben, so dass das bisherige Aktienkapital von . . . . . Fr. 213,160. —  
herabgesetzt wird auf . . . . . Fr. 18,132. —  
nämlich auf 796 Stammaktien und 17,336 Prioritätsaktien Serie A von je Fr. 1. —. Die Obligationäre stimmen dieser Kapitalherabsetzung vorbehaltlos zu;
  - e) Die Prioritätsaktien Serie B erhalten Anspruch auf eine 5 % ige kumulative Vorzugsdividende vor irgendwelchen Gewinnausschüttungen an die andern Aktionäre; im Liquidationsfall haben sie nach Tilgung aller Passiven Anspruch auf Rückzahlung des Nennwertes zuzüglich 5 % Zins seit dem letzten Bilanztag und allfälligen rückständigen Dividenden.
2. Die Obligationäre ermächtigen die Zuberbühler & Cie., Aktiengesellschaft, allfällige verfügbare Barmittel jederzeit, auch vor Ablauf der Laufzeit der Obligationen, nach Verständigung mit den Vertretern der Anteilhabergemeinschaft zur gänzlichen oder teilweisen Rückzahlung der Obligationen zu verwenden unter der Bedingung, dass bei teilweiser Rückzahlung alle Obligationen im Verhältnis zu ihrem Nennwert gleichmässig berücksichtigt werden.

Sie erklären sich insbesondere damit einverstanden, dass an das nach Durchführung des ersten Beschlusses übrigbleibende Obligationenkapital im Betrage von Fr. 292,321.72 nach Rechtskraft dieses Beschlusses, frühestens am 20. November 1934, eine Abzahlung in Höhe von 30 % geleistet wird.

Zürich, den 31. Oktober 1934. **Zuberbühler & Cie. A.-G.**  
Der Verwaltungsrat.

Sie werden alle zur regelmässigen Beförderung von Postsachen aus der Schweiz benötigt.

Die interkontinentale Luftpostlinie Amsterdam-Bandoeng (KLM) wird vom 31. Oktober an nicht mehr über Halle/Leipzig-Budapest, sondern über Marseille-Rom geführt (ab Rom jeden Freitag). Die am Mittwoch nach Abgang der Bp Basel-Köln, Zug D 85 (ab 9.10) noch ankommenden Briefschaften werden in der Nacht vom Mittwoch auf den Donnerstag durch die Bahnposten Basel-Chiasso 70 und Lausanne-Domodossola 32 dem italienischen Postamt Roma Ferrovía zugeführt.

Die letzte diesjährige Abfahrt des Luftschiffs «Graf Zeppelin» nach Südamerika hat am 27. Oktober stattgefunden. Die deutsche Luftpostlinie Berlin-Stuttgart-Natal-Rio de Janeiro-Buenos Aires wird aber auch weiterhin wöchentlich einmal befliegen, und zwar vom 3. November an durch die Flugzeuge der DLI nach folgendem Plan:

Berlin	ab Samstag
Stuttgart	ab Samstag
Bathurst	an Montag
Natal	an Mittwoch
Rio de Janeiro	an Donnerstag
Montevideo	an Freitag
Buenos Aires	an Freitag

Das Schweiz. Post- und Telegraphen-Amtsblatt Nr. 45 vom 31. Oktober 1934 enthält nähere Angaben. 258. 3. 11. 31.

**Service postal aérien, hiver 1934/35**

Les lignes aériennes mentionnées ci-après, desservant les aéroports suisses, seront exploitées pendant la période du 1<sup>er</sup> novembre 1934 au 31 mars 1935:

Zürich—Stuttgart—Halle/Leipzig—Berlin
Genève—Marseille—Barcelone
Genève—Stuttgart
Genève—Lyon—Paris—Londres

Ces lignes seront toutes utilisées pour le transport régulier d'envois postaux originaires de Suisse.

La ligne aéro postale intercontinentale Amsterdam-Bandoeng (KLM) ne passera plus, à partir du 31 octobre, par Halle/Leipzig-Budapest, mais elle empruntera la voie de Marseille-Rome (dép. de Rome chaque vendredi). Les correspondances-avion recueillies le mercredi après le départ de l'ambulant Bâle-Cologne, train D 85 (9.10), seront acheminées, dans la nuit du mercredi au jeudi, sur l'office italien de Roma ferrovía par les ambulants Bâle-Chiasso 70 et Lausanne-Domodossola 32.

Le dernier départ du dirigeable «Graf Zeppelin» pour l'Amérique du Sud a eu lieu cette année le 27 octobre. La ligne postale aérienne allemande Berlin-Stuttgart-Natal-Rio de Janeiro-Buenos Aires fonctionnera aussi à l'avenir une fois par semaine avec les avions de la DLI qui circuleront, à partir du 3 novembre, d'après l'horaire suivant:

Berlin	dép. samedi
Stuttgart	dép. samedi
Bathurst	arr. lundi
Natal	arr. mercredi
Rio de Janeiro	arr. jeudi
Montevideo	arr. vendredi
Buenos Aires	arr. vendredi

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 45 du 31 octobre 1934 donne des indications plus précises. 258. 3. 11. 34.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Winterluftpostverkehr 1934/35**

Vom 1. November 1934 bis 31. März 1935 werden folgende, schweizerische Flugplätze berührende Linien befliegen:

- Zürich—Stuttgart—Halle/Leipzig—Berlin
- Genf—Marseille—Barcelone
- Genf—Stuttgart
- Genf—Lyon—Paris—London

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 3. November an — Cours de réduction dès le 3 novembre

Belgien Fr. 71.85; Dänemark Fr. 69. —; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.30; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 92. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.35; Marokko Fr. 20.30; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.15; Schweden Fr. 79.50; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.30; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.45.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Annoncen-Regie:**

**PUBLICITAS**

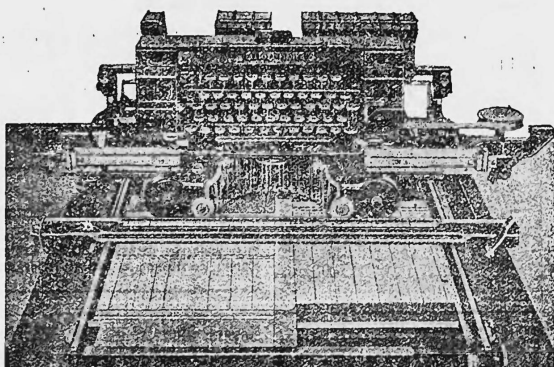
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité



**NEUE ELLIOTT FISHER**

flachsreibende Buchhaltungsmaschine

**elektrischer Antrieb**

direkte Subtraktion, Doppelsaldierwerk  
automatische Zeilenschaltung

Generalvertretung für die Schweiz:

**Filiale Basel**  
Viaduktstrasse 60  
Telefon 45.070

**Karl Endrich Aktiengesellschaft**

für Büro-Organisation und -Maschinen

**Zürich**  
Bahnhofstr. 36  
Telefon 38.962  
52.907



# Erbenaufwurf

Am 15. Juni 1921 starb **Rigg Josefina**, geb. den 1. Oktober 1869, Tochter des Ignaz und der Maria Josefa geb. Camenzind, ledig, von und in **Gersau**, Kt. Schwyz.

Die Erbschaft fällt an die Nachkommen des erteilichen Stammes der Erblasserin und kommen als Erben in Betracht ihre Geschwister und die Stiefgeschwister aus der ersten Ehe ihres Vaters mit Josefa Dominika Katharina geb. Müller, bezw. die Nachkommen der vorverstorbenen Geschwister und Stiefgeschwister.

Diejenigen, welche auf den Nachlass der Erblasserin erbrechtliche Ansprüche erheben wollen, werden hiermit gemäss Art. 555 Z. G. B. aufgefordert, ihre Erbansprüche schriftlich, unter Nachweis ihrer Erbberechtigung, bei der unterzeichneten Behörde, innert Jahresfrist, d. h. bis spätestens den 3. November 1935 anzumelden.

Nach Fristablauf wird die Erbschaft den bekannten Erben ausgehändigt. (37840 Lz) 2953

Gersau, den 30. Oktober 1934.

**Waisenamt Gersau.**

# Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: Herr **Arthur Albert Vinzenz von Stürler-von Müller**, geb. 1874, von Bern, gew. Kaufmann in **Jegenstorf** (Kanton Bern), verstorben den 4. Oktober 1934.

Eingabefrist bis und mit 27. November 1934:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüchen beim Regierungsstatthalteramt in Frasnbrunn (Kt. Bern).  
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Caesar Henzi, Bundesgasse 30 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.) (8285 Y) 2764

Massverwalter: Herr **René von Graffenried**, Fürsprecher in Bern, Bundesplatz 4.

Bern, den 19. Oktober 1934.

Der Beauftragte: **Caesar Henzi**, Notar.



**DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!**

**BASEL HOTEL BASLERHOF**  
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55  
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Die Küche empfiehlt sich von selbst.

# Sedes St. Moritz A.-G.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1934 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nach Art. 665 O. R. werden die Gesellschaftsgläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1934 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich (Stampfenbachplatz 3), den 30. Oktober 1934. (10578 Z) 2843

**Sedes St. Moritz A.-G. in Liq.**  
Rechtsanwalt **Georg de Puoz**.

Seriöses seit Jahren bestehendes Unternehmen **sucht**

## Fr. 100,000.—

aufzunehmen mit 6% Verzinsung und **erstklassiger Sicherstellung durch Staats-Institut**. Offerten mit Angabe des zu zeichnenden Betrages unter Chiffre **F 22791** an Publicitas Zürich. 2854

## Aktiengesellschaft vorm. Baumann älter & Co. Zürich

### Bekanntmachung

Die ordentliche Generalversammlung vom 31. Oktober 1934 hat eine weitere Herabsetzung des Prioritätsaktienkapitals von zurzeit noch 625,000 Franken auf 250,000 Franken beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 300 in bar pro Titel. Ueber 2/3 aller Prioritätsaktionäre haben für diesen zurückzahlenden Betrag auf ihre Vorrechte verzichtet.

Im Sinne des Art. 670 O. R. machen wir diesen Beschluss bekannt und laden alle Gläubiger unserer Gesellschaft ein, welche das Rechtsverhältnis mit ihr nicht fortsetzen wollen, ihre Ansprüche bis spätestens 20. November 1934 schriftlich uns mitzuteilen. (10591 Z) 2849 i

Zürich, 1. November 1934.

**A. G. vorm. Baumann älter & Co.**  
**Der Verwaltungsrat.**

# Compagnie Générale de Tramways de Buenos-Ayres

## Société Anonyme

Siège social: **38, rue de Naples, à Ixelles-Bruxelles**  
Registre du Commerce de Bruxelles n° 1623.

Die Aktionäre der Compagnie Générale de Tramways de Buenos-Ayres werden hiermit eingeladen zur

## ordentlichen Generalversammlung

die Samstag, den 17. November 1934, nachmittags 2 Uhr, am Gesellschaftssitz, 38, Rue de Naples, Ixelles-Bruxelles, stattfinden wird.

- TAGESORDNUNG:**
- Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
  - Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1934.
  - Entlastung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
  - Festsetzung der Mitgliederzahl des Verwaltungsrates, Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle.
- Die Aktionäre, die an dieser Generalversammlung teilnehmen wünschen, werden daran erinnert, dass die Bedingungen in Art. 33 der Gesellschaftsstatuten strikte einzuhalten sind, namentlich in bezug auf die Deponierung der Inhabertitel.
- Die Titel sind bis spätestens am 10. November 1934 bei folgenden Stellen zu hinterlegen:
- in Brüssel: bei der Banque de Bruxelles und ihren Agenturen bei der Banque de Paris et des Pays-Bas, bei den Herren Cassel & Cie., bei der Banque Josse Allard, bei den Herren F. M. Philippson & Co., beim Comptoir National d'Escompte de Paris,
  - in Paris: beim Comptoir National d'Escompte de Paris, bei der Banque de Paris et des Pays-Bas,
  - in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt,
  - in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft,
  - in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft. 2850 i

## Credita Küssnacht

Kreditschutz-Organisation der Fabrikanten und Grossisten

Monatlich erscheinende **Informations-Listen** über Betriebene

**Inkasso u. Verpfändung** in Nachlass- und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte u. Referenzen  
Telephon 158 2852

Bitte einen **Dennler Ritter**

### Aktive Beteiligung

mit vorerst 20 — 25,000 Franken an nur ganz seriösem Geschäft, also keine Sanierung, sucht tüchtiger Kaufmann, gesetzten Alters, Agenten zwecklos. Offerten unter Chiffre **Q 10590 Z** an Publicitas Bern. 2852

# Basler Zollfreilager

Unser neues, modern eingerichtetes **Lagerhaus** wird demnächst bezugsbereit.

Wir können daher wieder eine Anzahl **Lager- und Kellerräume** für die **zollfreie Lagerung** von Waren zu günstigen Bedingungen abgeben. 2817

**Basler Freilager-Gesellschaft**  
**Basel 23.**

## KOHLEN-PAPIER

# COLOMBA

ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

**Lichtecht · Griffrein · Ergiebig**

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

## 2 Monats-Zeitungen zum Inserieren von sämtlichen Artikeln für die Frau

**Schweizer WOLLE- und HANDARBEIT-Zeitung** 133-3  
erscheint monatlich am 15. des Monates in Auflage von garantiert 10,000 Exemplaren. Herstellung in bestem Tiedruck.

Verlangen Sie Gratis-Nummern u. Inserat-Tarife od. Vertreterbesuch. Wir beraten Sie gerne persönlich.

## Verlag WELTMODE A.G. Zürich, Seidengasse 17

**Inserieren Sie im Schweizerischen Handwerksblatt**